

United States District Court  
For the Northern District of California

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

FREDERICK SCHIFF,

Plaintiff,

v.

THE CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO;  
THE SAN FRANCISCO POLICE DEPARTMENT;  
and HEATHER FONG, individually and in  
her official capacity as Chief of the  
SAN FRANCISCO POLICE DEPARTMENT,

Defendants.

No. C 08-04627 CW

JUDICIAL REFERRAL  
FOR PURPOSES OF  
DETERMINING  
RELATIONSHIP OF  
CASES

No. C 11-4016 CW

HEINZ HOFMANN and THOMAS BUCKLEY,

Plaintiffs,

v.

THE CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO;  
THE SAN FRANCISCO POLICE DEPARTMENT;  
GEORGE GASCON, individually and in  
his official capacity as Chief of  
Police, SFPD; JEFFEREY GODOWN,  
individually and in his official  
capacity as Chief of Police, SFPD,

Defendants.

Pursuant to Civil Local Rule 3-12 (c), this Court, sua sponte,  
refers the above referenced cases to Judge Hamilton to consider  
whether they are related.

IT IS SO ORDERED:

Dated: 12/1/2011

  
CLAUDIA WILKEN  
United States District Judge